



2 rue du 8 mai 1945 - BP 8 - 88350 LIFFOL LE GRAND

Tél 03 29 94 01 03 **Fax** 03 29 94 02 57 **Email** contact@plab.org

www.plab.org & www.facebook.com/PLABlorraine

Info PLAB n° 23/2017

Les matinales de la sous-traitance

Liffol le Grand, vendredi 8 décembre 2017

Madame, Monsieur,

Notre région Grand Est est dotée de nombreuses entreprises de sous-traitance qui possèdent de réelles compétences et équipements techniques susceptibles de valoriser et d'enrichir vos réalisations en ameublement, agencement et décoration.

Dans le cadre de la valorisation et de la mise en réseau des entreprises de production adhérentes, le PLAB Grand Est vous propose de poursuivre leur découverte.

Après la visite des ateliers de CREATIVE INDUSTRIE à Ville en Vermois (54) et de SUDP à Saint Mard (54), une entreprise de tannerie, spécialisée dans la **finition sur mesure de cuirs pleine fleur**, nous ouvre ses portes.

Date et lieu du rendez-vous :

Mardi 16 janvier 2018 de 9h30 à 12h00 chez

TANNERIE SOVOS GROSJEAN

21 rue des Tanneries – 88160 LE THILLOT

Tél. 03 29 25 00 07 – Dirigeant : Jacques Desbrosses

- *Plus d'informations sur :* www.tannerie-sovos.fr
- *voir plaquette de présentation jointe à ce présent INFO PLAB*

Savoir-faire spécifiques de l'entreprise :

- Production de cuirs de bovins en pleine fleur destinés à l'ameublement, le nautisme, l'aviation, la maroquinerie, la gainerie, la chaussure et le bracelet-montre
- Réalisation de finitions correspondant à l'aspect recherché et l'usage final du produit
- Réalisation de teintes spécifiques avec possibilités de contretypage et de réassortiment
- Respect des normes et critères techniques d'utilisation demandés
- Conformité de la production à la législation européenne REACH
- Entreprise certifiée ISO 9001 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DE L'OUEST VOSGIEN



comité professionnel de développement
des industries françaises de l'ameublement et du bois



Partenaire de
**l'Ameublement
français**



2 rue du 8 mai 1945 - BP 8 - 88350 LIFFOL LE GRAND

Tél 03 29 94 01 03 Fax 03 29 94 02 57 Email contact@plab.org

www.plab.org & www.facebook.com/PLABlorraine

Déroulement de la matinée :

- ✓ 9 h 30 : Accueil et présentation de l'entreprise par le dirigeant
- ✓ 10 h 00 à 11 h 00 : Visite des ateliers de production
- ✓ 11 h 00 à 12 h 00 : Réponse à toutes les questions individuelles

Pour la bonne organisation de cette rencontre, **limitée à 20 personnes**, nous vous serions reconnaissants de nous confirmer, avant le 10 janvier 2018, votre participation en nous retournant le bulletin ci-dessous.

Vous en remerciant à l'avance, nous restons à votre entière disposition pour toute question complémentaire et vous prions d'agréer, Madame, Monsieur l'expression de nos sincères salutations.

Didier HILDENBRAND

Directeur Général

BULLETIN D'INSCRIPTION

Coupon réponse à renvoyer par mail ou par fax ou par courrier **avant le 10 janvier 2018**

Société :

Contact :

Tél. : Mail :

✓ **Souhaite assister à la matinale de la sous-traitance organisée chez TANNERIE SOVOS GROSJEAN, le mardi 16 janvier 2018**

oui

non

Nombre et qualité des participants :

.....

Signature

Cachet de l'entreprise



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE L'OUEST VOSGIEN



comité professionnel de développement des industries françaises de l'ameublement et du bois



Partenaire de l'Ameublement français

Tannerie Sovos Grosjean

La Tannerie Sovos Grosjean, fondée en 1864, produit des cuirs de bovins en pleine fleur destinés à l'ameublement, le nautisme, l'aviation, la maroquinerie, la gainerie, la chaussure et le bracelet-montre.

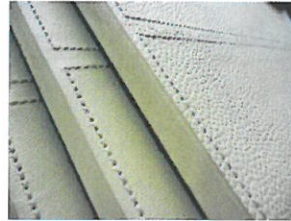


La Tannerie Sovos Grosjean allie une tradition plus que centenaire à la manufacture sur mesure des cuirs souhaités par ses clients. Notre équipe à taille humaine répondra rapidement à vos demandes de développement.

La Tannerie Sovos Grosjean, fondée en 1864 par Victor Grosjean, est située dans les Vosges, au pied du Ballon d'Alsace.

Nous travaillons des peaux de bovins : taureaux, taurillons, issus d'élevages européens français et allemands, garantissant la qualité de la fleur du cuir.

Tannery Sovos Grosjean, founded in 1864, produces full grain cattle hides for furniture, marine, aircraft, leather covering, shoes and watchstraps.



Tannery Sovos Grosjean combines tradition more than a century to manufacture bespoke leather desired by its customers. Our team is at your service for any request.



Entreprise
du Patrimoine
Vivant

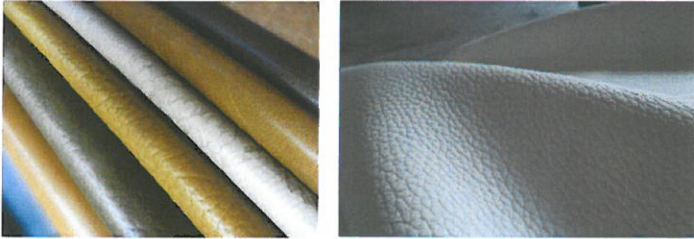
Tannery Sovos Grosjean, founded in 1864 by Victor Grosjean, is located in the Vosges, at the foot of the Ballon d'Alsace.

We work cattle hides : bulls, steers, from French and German European slaughter houses, guaranteeing high quality leather grain.

Tannerie Sovos Grosjean

Nos Produits

Nous réalisons des études ou échantillons à partir d'une bande (demi-peau), de 2.5 m2 environ.
Une bibliothèque de 1300 couleurs déjà réalisées, nous sert de base d'étude pour nos collections, ou pour des demandes exclusives. A chaque stade de la fabrication nous archivons un échantillon témoin de couleur afin d'assurer la reproductibilité.



Finition: Selon l'aspect recherché et l'usage final, trois types de finissages sont réalisables :

- Aniline : aspect de surface naturel du cuir
 - Semi-aniline : la pigmentation légère permet l'obtention des critères techniques conventionnels de résistance aux frottements
 - Pigmenté : toutes les couleurs même les plus vives sont réalisables.
- Ces finissages sont ensuite déclinés en version mate, satinée ou brillante.

Grain: Le grainage d'un cuir se fait par pression à chaud d'une plaque, gravée d'un motif.

Une collection d'une soixantaine de dessins permet d'élaborer une gamme de cuirs du plus classique au plus fantaisie : « croco », « lézard », « python », « galuchat »

Les cuirs grainés seront ensuite finis en mono-ton ou deux tons.

Our Products

We carry out studies or samples from 1 side(half-hide), of about 2.5 m2.

A library of 1300 colors already made, is a basis for our collections' studies, or colours developments. At each stage of the manufacturing we store a color swatch to ensure reproducibility.



Finish: Depending on the desired look and end use three types of finishes are possible:

- Aniline: natural leather surface look
 - Semi-aniline: light pigmentation allows to reach conventional technical criteria for abrasion resistance
 - Pigmented: all colors even brighter are achievable.
- These finishes are then applied in matt, satin or gloss.

Embossing: A leather embossing is done by hot pressing of a plate engraved with a pattern.

A collection of sixty patterns is available, from classic to most fancy "crocodile" "lizard" "python" "stingray"

The embossed leather will then be finished in single-tone or two-tone.



Entreprise
du Patrimoine
Vivant

Tannerie Sovos Grosjean

Technique & R.S.E.

Tradition & Technicité :

Une tradition du travail des cuirs qui se transmet depuis plus de 150 ans et qui est labellisée « Entreprise du Patrimoine Vivant ».
Une technicité validée par des laboratoires indépendants et certifiés.

Nos cuirs sont préparés et testés en fonction des critères techniques d'utilisation demandés par nos clients :

- Non-feu: FAR 25.853 (i) (ii) Aviation
- Non-feu: BS 5852 (cigarette / allumette) Ameublement
- Non-feu : MSC 807 Part 8 (Nautisme) IMO SOLAS Module B
- Nautisme: cuir déperlant
- Bracelet-montre: tenue aux frottements, à la sueur acide et alcaline, flexomètre, traction, goutte d'eau...

RSE : La Tannerie Sovos Grosjean a adapté ses horaires de travail afin de limiter les rejets de CO2 dans l'environnement.
Etre un tanneur responsable c'est, avant tout, assurer la santé et la sécurité de ses salariés. Ceci constitue notre priorité n° 1. Le principe repose sur la mise en place d'actions préventives pour sensibiliser et responsabiliser nos collaborateurs.

REACH : En accord avec la réglementation REACH, Tannerie Sovos Grosjean travaille avec des partenaires respectant REACH.
Nous pouvons, pour notre production, fournir le document de conformité REACH.



Norme Reach

Engineering & Environmental Safety

Tradition and Technicity: a tradition of leather work which is passed on for more than 150 years and which is certified « Entreprise du Patrimoine Vivant ».
A technicality validated by independent and certified laboratories.

Our leather is manufactured in compliance with REACH regulation. The end use requires some technical criteria to leather:

- Flammability: FAR 25.853 (i) (ii) (Aviation)
- Flammability: BS 5852 (cigarette / match) (Furniture)
- Flammability : MSC 807 Part 8 (Marine) IMO SOLAS Module B
- Marine: Water-repellent leather
- Watchstraps: resistance to abrasion, acid and alkaline sweat, flexometer, pull, drop

Environmental Safety : The Tannerie Sovos Grosjean adapted its working schedules to limit the discharges of CO2 in the environment.

Being a responsible tanner means ensuring the health and safety of his employees. This is our first priority. The principle is based on the implementation of preventive actions to empower our collaborators and raise their awareness.

REACH: in compliance with REACH regulation, Tannerie Sovos Grosjean works with partners respecting REACH. We can, for our production, supply the document of conformity REACH.